

第二届国际专题讨论会

## 用于南方的未来能源

2003年4月1日和2日  
(2003年4月3日是学术参观)

盖尔森基尔辛市科学园

组织者： 盖尔森基尔辛市的科学园

支持者： 北莱茵-威斯特法伦州交通、能源和区域规划部

共同主办者： 德国能源代理处  
国际培训和发展有限公司  
州倡议的未来能源 NRW  
世界贸易中心 鲁尔区

赞助者： **RWE**  
**SCHOTT Solar**  
**Shell Solar**

# 概况

## 2003年4月1日,星期二

- 9:30 开幕大会（玻璃拱廊）  
11:15 咖啡休息/参观展览/记者招待会  
11:45 大会继续  
13:00 中午休息/参观展览  
14:00 专题 A: 用于南方的新型能源  
          一约翰内斯比格后的新纪元?  
          咖啡休息 大约 15:45  
18:00 乘坐旅游车前往埃森矿山关税联盟  
18:30 参观关税联盟  
19:30 在关税联盟的艺术矿井举行招待会  
22:00 乘坐旅游车返回盖尔森基尔辛市
- 专题 B:  
用光电流进行乡村发电  
咖啡休息 大约 15:45

## 2003年4月2日,星期三

- 9:00 专题 C: “中国焦点”  
      工艺和市场  
      咖啡休息 大约 10:45  
13:00 午间休息/参观展览  
14:00 专题 C: “中国焦点”  
      一太阳能的计划和建设  
      咖啡休息 大约 15:45  
17:30 专题讨论会结束
- 专题 D:  
燃料电池和氢气工艺  
咖啡休息 大约 10:45
- 专题 E:  
生物能源  
咖啡休息 大约 15:45

## 2003年4月3日,星期四

- 8:30 学术参观（出发点在盖尔森基尔辛市的玛丽廷宾馆）  
      太阳能                           生物能                           燃料电池  
18:00 结束

# 邀请信

亲爱的读者,

即使在当今的地球上还有 16 亿人口不能使用电。24 亿人口必须通过燃烧木柴, 稻草或者牲畜肥料来解决每天的能源问题—而且常常给人类和自然带来严重的后果。

“能源贫乏”在许多发展中国家是发展农村的中心障碍。同时许多南方的大都市能源的消耗在急剧的上升, 同时对部份城市的空气造成严重的污染。

新的和可更新的能源工艺能对解决南方的能源和环境保护问题作出重要的贡献。为了充分发挥该工艺的潜力, 必须将它和结论性的总计划融为一体而成为持久的发展。参与该使命对特别是近几年在德国迅速发展起来的“未来能源”行业是一个很大的机会和挑战。

成功的关键在于项目合作伙伴之间相互信任关系地建立。正如 2000 年 6 月举办的第一次学术交流会一样, 此次学术交流的中心在于讨论合适的工艺和项目资金来源的新的可能性。来自共 13 个国家的 40 多个专题报告人将在这次讨论会上作报告。伴随交流会的展览和交流会之后的考察参观活动将给这次的交流会提供丰富多彩的示范对象和相互交流的可能性。

第二次国际科学技术交流会“用于南方的新能源”的目的在于促进南北之间的工艺技术交换。

我们高兴地期待您的参与。

博尔夏特博士  
科学园经理

奥尔夫冈·容  
交流会领导

# 日程表

星期二, 2003 年 4 月 1 日

8:30: 开始登记

## 开幕大会 (玻璃拱廊)

会议语言: 英语和德语(同声翻译)

9:30 问候

博尔夏特博士, 盖尔森基尔辛市科学园经理

致词

奥利弗.维特克, 盖尔森基尔辛市市长

9:50 北莱茵.威斯特法伦州的未来能源

耶尔格.亨莱克斯, 交通、能源和区域规划部国务秘书 (MVEL NRW)

10:10 德国的对于可更新能源和能源效率的国际倡议

海德玛莉.维克措雷克-查尔, 德国经济合作和发展部女部长

10:40 新型和可更新能源工艺的传播—世界银行的角色

雅姆.塞格希尔, 世界银行能源和水部门经理

11:15 咖啡休息/参观展览/记者招待会

11:45 中国和德国在未来能源领域的合作

马灿荣博士, 中国驻德国大使馆大使

从欧洲光电流行业的角度来看待工艺技术交换

温尼福雷德.霍夫曼博士, 经理, RWE Schott Solar & Senior 公司副主席, 欧洲光电压工业联盟 (EPIA)

可更新能源的国际代办处 (IRENA) — 欧洲太阳能的一个倡议

霍尔曼.舍尔博士, MdB&Präsident, 欧洲太阳能协会

13:00 中午休息/参观展览

# 日程表

## 专题报告 A: 用于南方的未来能源\_\_ 约翰内斯比格后的新纪元?

14:00 介绍性的讲座和解说  
约舍.戈尔登蒞格教授,巴西圣保罗环境国务大臣

### 私有部门参与工艺转移: 机会和障碍

菲利朴.德.雷茨\_玛汀,夏尔太阳能公司总经理

私有部门和发展政策之间的协同潜力:倡议出口的可更新能源  
斯特凡.柯勒,德国能源代理有限公司经理(DNEA)

### 讨论

15:30 咖啡休息/参观展览

16:00 ‘清洁发展途径’ (CDM):  
项目资金筹措的新工具

施坦弗德, 南非 CAPE TOWN 大学能源研究和发展中心的高级研究员

### 专业人员和领导成员的进修作为工艺转移的工具

克劳斯.克勒歇特, 项目经理, 国际进修和发展有限公司

### 用于能承受的发展的能源总系统

马克.拉德卡, 能源计划协调员, 联合国环境计划 (UNEP), 巴黎

### 讨论

17:30 结束

# 日程表

## 专题 B: 采用光电压实行农村电气化

### 14:00 介绍和解说:

于尔根.斯密特博士教授, 太阳能供电技术研究所所长 (ISET), 卡塞尔大学  
太阳能住宅系统和 PV-混合电路系统:  
工艺发展趋势和经济可行性考虑

### 世界银行的光电压计划: 成功条件和最佳实践

安尼尔.卡布雷, 阅历丰富的太阳能专家, 世界银行亚洲能源选择规划部  
(ASTAE)

### 印度的光电压-法律和公共机构框架作为成功的条件

阿可安克沙.乔里, 印度 TATA 能源研究所 (TERI)

### 讨论

### 15:30 咖啡休息/参观展览

### 16:00 培训\_PV 项目成功的关键

蓝.德雷斯, Dulas 太阳能 Ltd., 太阳能工厂 AG, Powsys, 英国威尔士市

### 用光电压在越南的乡村供电

Oussama Chehab, Flabeg 太阳能国际公司

### 光电压在南非: 用于乡村范围的持久方案和产品

布尔克哈特.霍尔德, 太阳能工厂 AG 销售部董事

### 讨论

### 17:30 结束

# 日程表

18:00 乘坐旅游车前往埃森的矿山关税联盟

18:30 参观关税联盟(UNESCO-世界文化遗产)  
起点:“艺术矿井”

19:30 在艺术矿井举行晚上招待会  
(以期的能源中心)

## 致词

哈特母特.克莱贝斯, 北莱茵.威斯特法伦州科学和研究部的国务秘书

22:00 乘车返回盖尔森基尔辛市  
(玛丽廷宾馆/科学园)

**星期三, 2003年4月2日**

## 专题 C: “中国焦点”

### 第一部分: 工艺技术和市场

9:00 介绍和讲解  
罗尔夫.泊索斯基, 德国技术合作协会 (GTZ)

**可更新能源在中国: 市场潜力和政治法律环境**  
马生鸿博士教授, 北京机科电可更新能源发展中心

**可更新能源在中国: 工业发展**  
施力山, 中国国家计划委员会可更新能源部门经理

**世界银行的光电压计划在中国**  
安尼尔.卡布雷 (ASTAE, 世界银行) (简短报告)

**中国的太阳能发热工业—对欧洲的太阳能行业是威胁还是机会?**  
李华, 可证实能源的计划顾问 (荷兰能源和环境代理)

## 讨论

11:00 咖啡休息/参观展览

11:30 **太阳能冷却**  
赖纳.布劳恩博士教授, 盖尔森基尔辛市专科学校能源研究所所长

通过有效的室内暖气系统实现空调保护  
福尔克尔.博史, Vaillant GmbH

在清洁发展途经范围内的可更新能源 (CDM) : 中国和欧洲共同体之间合作的加强

拉尔夫. 戈尔德曼,柏林能源代理有限公司

讨论

13:00 中午休息

## 专题 C: “中国焦点” 第二部分: 太阳能规划和建设

14:00 介绍和讲解  
马格达拉.格罗瑙, 北莱茵.威斯特法伦州太阳能 AG

北京: 能源现状和工艺技术需求

蒋春秦, 中国北京市和国家计划委员会, 北京 Agenda 21 经理

北京 2008:绿色竞赛?!

于晓轩, 2008 年北京国际奥林匹克委员会环境部门经理

太阳能城市: 从理论到实践

赫伯特.吉兰德特, 英国伦敦舒马赫社会联合国和城市太阳能主席

讨论

15:30 咖啡休息/参观展览

16:00 太阳能建设/太阳能居住区  
阿尔福德.莫塞尔, ETH 苏黎士

持续的楼房设计

克劳斯.丹尼尔博士教授, 慕尼黑 HL 技术 AG

太阳能城市化:北莱茵.威斯特法伦州的规划和项目

费兰克.沃特斯, Ecofys GmbH 总经理

讨论

17:30 专题讨论会结束

# 日程表

## 专题讨论 D: 燃料电池和氢气: 适合南方的工艺技术?

### 9:00 介绍和讲解

贝尔恩德. 赫莱茵博士教授, Jülich 研究中心

**燃料电池和氢气工艺:  
发展水平,市场潜力和系统组合**

**太阳能氢气经济: 南方的机会?**

奥尔夫拉姆.克雷维特博士, 德国空气和宇航协会中心

**燃料电池用于大城市: 南方燃料电池工业的第一步**

理查德. 霍西尔, 气候变化的主要技术顾问, UNDP-GEF

讨论

### 10:45 咖啡休息/参观展览

### 11:15 中国燃料电池研究的状况和发展

张华民博士教授, 中国科学院(CAS)

**北莱茵. 威斯特法伦州燃料电池权力网络:**

**科学和经济合作的模式**

安德烈亚斯.齐勒克博士, 北莱茵.威斯特法伦州燃料电池权力网络

**能源链“风\_氢气\_燃料电池“:**

**为巴塔哥尼亚设计的方案**

埃里克. 斯平纳德博士教授, 阿根廷风能协会, 克劳斯. 克那西特, InWEnT gmbH

**采用可更新能源和燃料电池进行独立供电**

贝尔恩德. 匹查克博士, 卡尔.克卢格教授, Hydrogenics Europe

讨论

### 13:00 午间休息

# 日程表

## 专题讨论 E: 生物能源

### 14:00 介绍和讲解

古斯塔夫.茆斯特博士,高级能源协调人,FAO, 罗马  
生物能源: 农村持续发展的机会

### 巴西甘蔗工业方面生物废料的能量应用

约塞.戈尔登茆克博士教授, 环境国务大臣,巴西圣保罗

### 生物能作为区域性的方案: 建议分析的工具和转换模式

R.D.林德, 乌纳 DENARO 能源系统有限公司经理

### 讨论

### 15:30 咖啡休息\参观展览

### 16:00 生物能在中国

袁真虹博士教授, 中国生物量发展中心,科学技术部(MOST)

### 生物气体设备\_\_从生物垃圾到生物气体

多罗特.迪特里西博士, Hese 环境有限公司

### “南塔”: 通过有层次的重整从生物和化石肥料中获得能量和氢气

汉斯-于尔根.米伦博士, 米伦博士有限公司和 Co.KG 经理

### 讨论

### 17:30 专题讨论结束

# 日程表

## “用于南方的未来能源：工艺技术和交换行动”

### 科学园的玻璃拱廊里的展览(2003年4月1日和2日)

在专题讨论期间在科学园的玻璃拱廊里同时还举办相应的展览。

参加这次专题讨论会的企业和研究所可以免费参加展出。科学园提供电源，展台和基本家具。其它信息请向主办者索要展出者信息。

### 2003年4月3日，星期四：学术参观

出发点: 8:30, 盖尔森基尔辛市玛丽廷宾馆

#### 参观太阳能

介绍/导游: 奥尔夫冈. 容, 科学园

第一站: 盖尔森基尔辛市的 Shell 太阳能公司的太阳能光电元件生产

第二站: 盖尔森基尔辛市的 Flabeg 太阳能国际有限公司生产

第三站: 盖尔森基尔辛市的鲁尔区第一个太阳能住宅区

第四站: AufSchalke 超级体育馆: 午餐和参观太阳遮篷

第五站: 格拉得贝克市的革新中心威森布施:  
太阳能热和热泵技术的权能中心 (也是太阳能冷却示范装置)

第六站: 赫尔内的 Mt.Cenis 学院: 太阳能建筑, 安装在建筑物上的 1MW 的光电压设备, 沼气—BHKW 和电池储蓄

大约 18:00 结束 (盖尔森基尔辛市的火车站/玛丽廷宾馆)

# 日程表

## 参观燃料电池

介绍/导游:

托马斯·斯特凡布罗门博士，EUS 有限公司经理

第一站：Fraunhofer UMSICHT，奥伯豪森市：配有 PEM 燃料电池和沼气驱动的微型涡轮机的演示项目

第二站：埃森市的 METEORIT：RWE AG 公司的用于燃料电池工艺的参观和演示中心参观和午餐

第三站：位于多塞尔多夫市旧城的“Im Füchschen”酿酒厂  
用 PEM 燃料电池给住宅楼供电的演示项目（Vaillant GmbH）

大约 16:30 结束（多塞尔多夫市的火车站/大约 17:30 到达盖尔森基尔辛市的玛丽廷宾馆）

## 参观生物能源

介绍/导游:

莱昂哈德·迪恩，北莱茵·威斯特法伦州倡议的未来能源

第一站：位于 Herten 的 IMK 生物气设备（用生物垃圾获取生物气体）

第二站：位于 Herten 未来中心的蓝塔：  
从生物和化石肥料中获取能量和氢气

第三站：Datteln-Ahsen 的“Haus Vogelsang”：用木材碎片给一个农村和林业经济企业供热。  
采用生物发动机燃料和生物润滑剂的企业

第四站：位于 Dosten-Lembeck 的“Hof Leuck”：林业经济的生物气体设备

大约 18:00 结束（盖尔森基尔辛市的火车站/马丽廷宾馆）

# 信息

## 日期和地点

专题讨论会和展览

2003年4月1日2日，星期二和星期三

盖尔森基尔辛市的科学园

地址：Wissenschaftspark Gelsenkirchen

Munscheidstr.14

45886 Gelsenkirchen

[www.wipage.de](http://www.wipage.de)

晚上招待会：2003年4月1日，星期二，19:30

埃森市盖尔森基尔辛大街的矿山关税联盟，第七号矿井，“艺术矿井”

[www.zollverein.de](http://www.zollverein.de)

学术参观：2003年4月3日

8:30从盖尔森基尔辛市的马丽廷宾馆出发

地址：Maritim Hotel

Am Stadtgarten 1

45879 Gelsenkirchen

## 宾馆房间预定

在盖尔森基尔辛市的马丽廷宾馆向您提供优惠的预定价格（提示语“未来能源”）

地址：Maritim Hotel

Am Stadtgarten 1

45879 Gelsenkirchen

Tel.: 0209.176-0

Fax.: 0209.176-2091

[www.maritim.de](http://www.maritim.de)

价格：每天（包括早餐和16%的增值税）：

-单人房间：66 欧元

-双人房间：92 欧元

4月1日和2日从8:30到9:30备有免费公共汽车前往科学园

参加费用（包括增值税）：

学术讨论会的第一天（4月1日星期二，包括晚上招待会）：150 欧元

学术讨论会的第二天（4月2日星期三）：120 欧元

学术讨论会的第一和第二天：250 欧元

学术参观（4月3日星期四）：50 欧元

总价（讨论会和学术参观）：280 欧元

# 信息

在参加费中包括

- \_\_\_ 参加专题讨论(包括英语\_\_德语同声翻译)
- \_\_\_ 会议资料
- \_\_\_ 食物和饮料

## 报名

通过信件或传真：0209.167-1001

通信地址：Wissenschaftspark Gelsenkirchen  
“Zukunftsenergie für den Süden”  
Munscheidstr.14  
45886 Gelsenkirchen

在收到报名信息后我们立即将报名确认和发票及路线说明寄给报名者。

## 撤销

在百忙之中 2003 年 3 月 24 日以前的撤销我们将收取 40 欧元的手续费，这之后的取消将不退款。报名者可以通过他人代替。

## 联系

主办者：盖尔森基尔辛市科学园  
会议网上地址：[www.solartransfer.de](http://www.solartransfer.de)

组织部门办公室：

Frau Baum & Frau Derdiyok  
Tel.: 0209.167-1000  
Fax: 0209.167-1001  
Email: [baum@wipage.de](mailto:baum@wipage.de)

会议领导：

Wolfgang Jung  
Tel.: 0209.167-1005  
Email: [jung@wipage.de](mailto:jung@wipage.de)

新闻联想：

Sabine von der Beck, vdB Public Relations  
Tel.: 0209.167-1248  
Email: [info@vdbpr.de](mailto:info@vdbpr.de)